



Quality and reliability is our tradition

**KYORITSU**

# مقياس متعدد رقمي KEW 1051 / 1052 / 1061 / 1062

## أفضل أجهزة القياس المتعددة الموثوقة مع المصاريف الطرفية للسلامة

أجهزة قياس متعددة الاستخدامات  
لحل المشاكل الكهربائية  
والإلكترونية

**KEW 1051 / 1052**

أجهزة قياس متعددة من الدرجة الأولى  
للمعمل و  
الاستخدام الصناعي

**KEW 1061 / 1062**

دقة فائقة وأداء فائق وتصميم آمن



1051



1052



1061



1062



KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS, LTD.

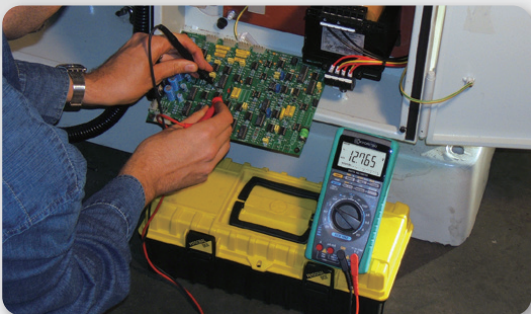
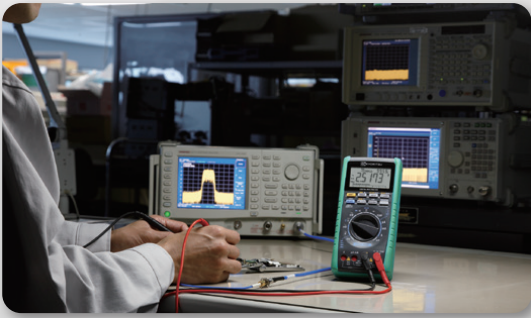
[www.kew-ltd.co.jp](http://www.kew-ltd.co.jp)



# دقة فائقة وأداء فائق قياسات موثوقة

- **قياس صحيح RMS**
  - يضمن قراءات دقيقة، ويتجنب الأخطاء (التي تصل إلى 50%) والتي يمكن أن تحدث عند قياس أشكال الموجات غير الجيبية، التي تم إنشاؤها بواسطة الأحمال غير الخطية الشائعة مثل أجهزة الكمبيوتر الشخصية، والعاكسات، ومصادر إمداد الطاقة في وضع التبديل، وما إلى ذلك.

- **قياس صحيح DC+AC RMS** ✖ 1061, 1062 فقط
  - قياسات AC صحيح RMS دقيقة أيضاً في وجود مكون DC متراكب.
  - يتم عرض قيم AC وDC في وقت واحد عبر شاشة العرض المزودة.



- **وظيفة الحد الأدنى / الحد الأقصى / المتوسط** ✖ باستثناء 1051
  - يمكن تسجيل قيم MIN/MAX/AVG أثناء عملية القياس مع عرض البيانات والوقت المنقضي.
  - ✖ يتم عرض القيمة المتوسطة عن طريق قسمة بيانات السجل المدمجة على عدد وقت التسجيل.

- **قياس نسبة دورة العمل** ✖ 1061, 1062 فقط
  - يتم عرض نسبة دورة العمل بالنسبة المئوية (%).

- **ديسبيل dBV، حساب dBm** ✖ 1061, 1062 فقط
  - يمكن إجراء حسابات لوغاريتمية على جهد AC.
  - ✖ قيمة المقاومة المرجعية:

4/8/16/32/50/75/93/110/125/135/150/200/250/300/500/600/800/900/1000/1200Ω

- **دقة من الدرجة الأولى**
  - دقة DC أساسية بنسبة 0.02% لـ 1061/1062.
  - دقة DC أساسية بنسبة 0.09% لـ 1051/1052.

- **الشاشة المزودة**
  - 1062/1061: 50000 عدد، 51 مقطعاً بيانياً شريطياً مع شاشة عرض بإضاءة خلفية بيضاء.
  - 1052/1051: 6000 عدد، 31 مقطعاً بيانياً شريطياً مع شاشة عرض بإضاءة خلفية بيضاء.

- **نطاق AC ترددي واسع** ✖ 1061, 1062 فقط
  - 1062: عرض النطاق الترددي ACV من 10Hz إلى 100kHz.
  - 1061: عرض النطاق الترددي ACV من 10Hz إلى 20kHz.

## الوظائف المتقدمة

- **وظيفة معايرة المستخدم**
  - يمكن إجراء المعايرة والضبط من خلال التشغيل البسيط لمفاتيح DMM.
  - تتيح التكنولوجيا الجديدة تعديل خاصية عرض النطاق الترددي.
  - ✖ 1061, 1062 فقط
  - ✖ المعايير ضروري للمعايرة.

- **مرشح الترددات المنخفضة** ✖ باستثناء 1061
  - يمكن أن يقتصر قياس AC على التردد المنخفض، مما يساعد على سبيل المثال في قياسات الجهد في وجود محركات متغيرة السرعة أو محولات.
  - يمكن تشغيل/إيقاف مرشح الترددات المنخفضة.

- **قياس الطاقة المنخفضة-Ω** ✖ 1062 فقط
  - تستخدم هذه الوظيفة جهد اختبار أقل من 0.7V (وهذا هو انخفاض جهد الوصلة النموذجي لأشياء الموصلات) وبالتالي فهي تسمح باختبار المقاومات على لوحة الدائرة دون فك لحامها.

- **اختيار وضع القراءة** ✖ 1062, 1052 فقط
  - اختيار صحيح RMS أو قياس MEAN. يمكن تأكيد وجود تشويبه في إشارة AC، إذا كانت قيم صحيح RMS المقاسة وقيم MEAN مختلفة.

- **وضع أجهزة الاستشعار** ✖ 1051, 1052 فقط
  - يقيس DMM جهد الخرج لمستشعر خارجي (مثل مستشعر المشبك، ومستشعر الضوء، ومستشعر درجة الحرارة، وما إلى ذلك) في الشاشة الثانوية، بينما يمكن ضبط الشاشة الأساسية لإظهار وحدة المعلمة المقاسة (على سبيل المثال °C، Lux، mA، A) وفقاً لنسبة التحويل المختارة.

- **وظيفة ذروة الانتظار** ✖ 1062 فقط
  - وقت الاستجابة: 250µs
  - يمكن التقاط قيم الذروة اللحظية بسهولة حيث يكون ذلك مستحيلاً عادةً بواسطة وظيفة MIN/MAX/AVG.

- **وظيفة الانتظار التلقائي**
  - يتم الاحتفاظ بالقيمة المقاسة على الشاشة فقط عن طريق إزالة أسلاك الاختبار من الدائرة قيد الاختبار. يمكن للمستخدمين الاستمرار في التركيز بأمان على نقطة القياس دون الحاجة إلى الضغط على مفتاح الانتظار.

- **الحساب النسبي والنسبة المئوية**
  - يمكن حساب وعرض القيم النسبية أو النسبة المئوية (%) مقابل قيم القياس المرجعية.



# تصميم آمن ومتمين. درجة حرارة التشغيل على نطاق واسع.

- متوافق مع IEC 61010-1 CAT IV 600V / CAT III 1000V
- مصاريع السلامة لمنع أسلاك الاختبار غير الصحيحة الإدخال في المحطات الطرفية الحالية
- يتم فتح المصاريع الطرفية أو إغلاقها من خلال ربط مفتاح الوظيفة بتدويرها.

## تشغيل مصاريع السلامة

تكون مصاريع الأمان مفتوحة أو مغلقة عند تحديد الوظيفة المناسبة لأنها مرتبطة بتدوير مفتاح الوظيفة.



إذا كان DMM يحتوي على مفتاح الوظيفة في الموضع 1 (V, Ω, TEMP, إلخ)، فإن مصاريع الأمان تغلق أطراف الإدخال للقياسات الحالية (A, mA, μA) ومن ثم لا يمكن توصيل أسلاك الاختبار.

إذا كان DMM يحتوي على مفتاح الوظيفة في الموضع 2 (القياسات الحالية)، فسيتم فتح مصاريع الأمان تلقائيًا مما يجعل من الممكن توصيل أسلاك الاختبار في أطراف الإدخال للقياسات الحالية (A, mA, μA).

- نطاق درجة حرارة التشغيل واسع جدًا
- من -20°C إلى +55°C لـ 1061/1062
- من -10°C إلى +55°C لـ 1051/1052

- صمامات UL ذات مواصفات عالية لمزيد من الأمان
- الصمامات المقطرة بـ 1000V مع قدرة كسر 30kA.

- حالة صب أكثر من

- مصنوعة من مادة "Elastomer"، وهي مادة فائقة التحمل للصدمات.
- يناسب تمامًا في متناول اليد.

## دعم شامل لإدارة البيانات

× باستثناء 1051

- ذاكرة داخلية كبيرة لتخزين بيانات الاختبار

- 1062: 10,000 بيانات في وضع التسجيل، و100 بيانات محفوظة يدويًا.
- 1061: 1000 بيانات في وضع التسجيل، و100 بيانات محفوظة يدويًا.
- 1052: 1600 بيانات في وضع التسجيل، و100 بيانات محفوظة يدويًا.
- يمكن ضبط الفاصل الزمني للتسجيل من 1 ثانية إلى 30 دقيقة

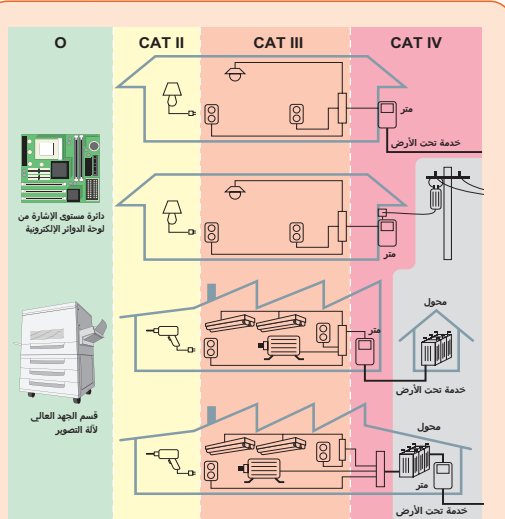
- يمكن نقل بيانات الاختبار إلى جهاز كمبيوتر أو مباشرة إلى الطابعة\*

- يمكن نقل البيانات في الوقت الحقيقي وعرضها على جهاز الكمبيوتر.
- يسمح النقل في الوقت الفعلي بحفظ كمية كبيرة من البيانات على جهاز الكمبيوتر.
- يمكن مراقبة البيانات المخزنة في الذاكرة الداخلية بواسطة جهاز الكمبيوتر.

- إدارة البيانات باستخدام برنامج تطبيق DMM \*

- يمكن تحويل قائمة البيانات المقاسة إلى رسم بياني.
- يمكن نقل البيانات إلى Excel \*\* وحفظها كملف CSV.

\* يلزم وجود ملحقات اختيارية، راجع الصفحة الأخيرة.  
\*\* Excel هي علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft في الولايات المتحدة.



لحمايتنا من ارتفاع الجهد الزائد، يجب علينا استخدام الأدوات التي تلبى متطلبات معايير الحماية العالية.

قامت اللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC) بإعداد معيار السلامة الدولي والأوروبي المسمى IEC 61010-1 بهدف تحديد متطلبات السلامة لأجهزة القياس.

على وجه الخصوص، يحدد معيار IEC 61010-1 أيضًا مجالات قياس السلامة التي تسمى الفئات، والتي يشار إليها باختصار بالاختصار "CAT".

هذه الفئات تبدأ من O إلى CAT IV وأخطرها هو CAT IV. يوضح الشكل أعلاه بعض الأمثلة على مناطق فئات القياس.

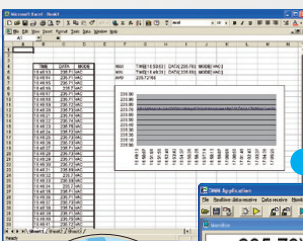
| قياس الفئة | الوصف  | أمثلة   |
|------------|--|---|
| O          | دوائر القياس بدون فئة قياس.  | دوائر مستوى الإشارة لتتاني القنبل متعدد الكلور الإلكتروني، وما إلى ذلك. |
| CAT II     | للقياسات التي يتم إجراؤها على الدوائر المتصلة مباشرة بتركيبات الجهد المنخفض. | الأجهزة محمولة لوحة التوزيع، قاطع الدائرة، إلخ.                         |
| CAT III    | للقياسات التي تتم في تركيب المبني.   | لوحة التوزيع، قاطع الدائرة، إلخ.  |
| CAT IV     | للقياسات يتم تنفيذ جميع مصادر التثبيت ذات الجهد المنخفض.                     | سلك علوي، أنظمة الكابلات، إلخ.  |

### مخرجات الطابعة

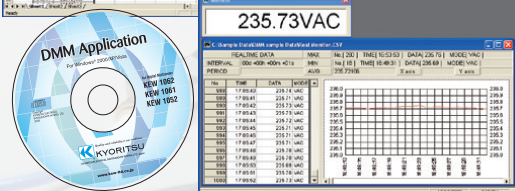
L0000 N.+12.539 VDC  
L0001 N.+12.532 VDC  
L0002 N.+12.532 VDC  
L0003 N.+12.529 VDC  
L0004 N.+12.532 VDC  
L0005 N.+12.538 VDC  
L0006 N.+12.541 VDC  
L0007 N.+12.546 VDC  
L0008 N.+12.552 VDC  
L0009 N.+12.557 VDC  
L0010 N.+12.555 VDC  
L0011 N.+12.554 VDC  
L0012 N.+12.553 VDC

العناصر المطبوعة (من اليسار)  
· L: ذاكرة التسجيل  
· أرقام مكونة من 4 أرقام: رقم البيانات  
· N: قياس عادي  
· O: في شاشة "OL"  
· B: في شاشة "تحذير البطارية"  
· أرقام مكونة من 5 أرقام: قياس  
· VDC: الوحدة (VDC هو جهد التيار المستمر)

### تحليل البيانات باستخدام Excel



### برنامج تطبيق DMM



# أجهزة قياس رقمية متعددة الاستخدامات KEW 1051/1052

## • مواصفات عامة

|               |  |
|---------------|--|
| وظيفة القياس: | جهد DC، تيار AC، تيار DC، تيار AC، المقاومة، التردد، درجة الحرارة، المكثف، فحص الاستمرارية، اختبار الصمام الثنائي  |
| وظائف أخرى:   | يمكن تبديل اكتشاف القيمة الفعالة (جزء متوسط القيمة المرعبة) (صحيح RMS) وكشف القيمة المتوسطة (MEAN) أثناء قياس جهد AC (1052 فقط). يمكن تشغيل/إيقاف مرشح الترددات المنخفضة أثناء قياس جهد AC أو قياس التيار AC. عقد البيانات (D+H)، الانتظار التلقائي (A+H)، الاحتفاظ بالنطاق (R+H)، القيمة القصوى (MAX)، الحد الأدنى للقيمة (MIN)، القيمة المتوسطة (AVG)، ضبط صفر (المكثف، المقاومة)، القيم النسبية، الحفظ في الذاكرة*، إيقاف التشغيل التلقائي (حوالي 20 دقيقة)، الإضاءة الخلفية لشاشة LCD*، للتراز فقط KEW1052   |
| العرض:        | 4 أرقام (LCD) 7..... جزء<br>الشاشة الرئيسية..... 6000 عدد<br>العرض الفرعي..... 6000 عدد<br>مؤشر الرسم البياني الشرطي..... 31 جزء<br>مؤشر القطبية: "..." يظهر تلقائياً عندما تكون القطبية سالبة.<br>مؤشر يتجاوز الحد "OL" " " يظهر عندما تصبح البطاريات منخفضة.   |
| دورة القياس:  | 5 مرات في الثانية (باستثناء قياس التردد: مرة واحدة في الثانية، قياس المقاومة: (60MΩ/60MΩ) 2.5 مرة في الثانية، قياس المكثف (1000pF) بحد أقصى 0.14 مرة في الثانية) عرض الرسم البياني الشرطي تقريباً مرة في الثانية (عند AC، نطاق درجة حرارة التشغيل والرطوبة: 10- إلى 55°C، 80%RH أو أقل، 40 عدد إلى 55°C. نطاق درجة حرارة التخزين والرطوبة: 30- إلى 70°C، 70%RH أو أقل (بدون تكثف) معامل درجة الحرارة: (الدقة عند 23±5°C × 0.1 يجب إضافتها. (نطاق درجة الحرارة: 10- إلى 18°C ومن 28 إلى 55°C) بطاريات مقياس 1.5V AA (R6/LR6) 4 : حوالي 300 ساعة (ساعات تشغيل البطاريات القلوية عندما تكون في وضع جهد DC). ملاحظة: تختلف فترة عمل البطارية حسب ظروف التشغيل. تحمل الجهد: 6.88kV rms لمدة خمس ثوانٍ (عبر أطراف الإدخال والغلاف) البعد: حوالي 192(L)×90(W)×49(D)mm حوالي 560g (شاملاً البطاريات) الوزن: IEC 61010-031، IEC 61326-1، 2، درجة التلوث IEC 61010-1 CAT IV 600V / CAT III 1000V البطاريات: 4، أسلاك الاختيار: 1 مجموعة (متضمن): (8926) 440mA/1000V، الملحقات: 10A/1000V (8927)، دليل التعليمات: 1 |

## • المواصفات

شروط الاختيار: درجة الحرارة والرطوبة: 23±5°C أو أقل الدقة: ± (% من القراءة + الأرقام) ملاحظة: كل وقت استجابة هو قيمة للدقة المقدره ضمن النطاق المحدد.

| قياس جهد DC (V=) |        |                 |                          | قياس التيار DC (A=) |       |              |                                  |
|------------------|--------|-----------------|--------------------------|---------------------|-------|--------------|----------------------------------|
| النطاق           | دقة    | مقاومة المدخلات | حماية من زيادة الحمل     | النطاق              | دقة   | انخفاض الجهد | حماية من زيادة الحمل             |
| 600.0mV          | 0.09+2 | 10MΩ            | 1000V DC<br>1000V rms AC | 600.0µA             | 0.2+2 | <0.12mV/µA   | 440mA محمي بمصهر<br>.440mA/1000V |
| 6.000V           |        | 11MΩ            |                          | 6000µA              |       |              |                                  |
| 60.00V           |        | 10MΩ            |                          | 60.00mA             |       |              |                                  |
| 600.0V           |        |                 |                          | 440.0mA             |       |              |                                  |
| 1000V            | 0.15+2 |                 |                          | 6.000A              | 0.5+5 | <0.1V/A      | 10A محمي بمصهر<br>.10A/1000V     |
|                  |        |                 |                          | 10.00A              |       |              |                                  |

50/60Hz (Rs=1kΩ) أو أكثر CMRR: 120dB 50/60Hz ± 0.1% NMRR: 60dB وقت الاستجابة: 1 ثانية كحد أقصى

| قياس جهد AC (V~) |       |                 |                          | قياس التيار AC [صحيح RMS] (A~) |       |              |                                  |
|------------------|-------|-----------------|--------------------------|--------------------------------|-------|--------------|----------------------------------|
| النطاق           | دقة   | مقاومة المدخلات | حماية من زيادة الحمل     | النطاق                         | دقة   | انخفاض الجهد | حماية من زيادة الحمل             |
| 600.0mV          | 0.5+5 | 10MΩ<200pF      | 1000V rms AC<br>1000V DC | 600.0µA                        | 1.5+5 | <0.12mV/µA   | 440mA محمي بمصهر<br>.440mA/1000V |
| 6.000V           |       | 11MΩ<50pF       |                          | 6000µA                         |       |              |                                  |
| 60.00V           |       | 10MΩ<50pF       |                          | 60.00mA                        |       |              |                                  |
| 600.0V           |       |                 |                          | 440.0mA                        |       |              |                                  |
| 1000V            |       |                 |                          | 6.000A                         | 0.5+5 | <0.1V/A      | 10A محمي بمصهر<br>.10A/1000V     |
|                  |       |                 |                          | 10.00A                         |       |              |                                  |

أقرب AC: اكتشاف قيمة صحيح RMS، واكتشاف قيمة MEAN الموجة الجيبية، ومعايرة قيمة صحيح RMS (KEW1052 فقط) دقة: عند 5 إلى 100% من النطاق ونطاق 1000V هو 200 أقل إلى 1000V، أقل من 1500V ذروة لأشكال الموجات غير الجيبية، أضف ± (2% + 2% من النطاق الكامل)، لعامل القمعة <3. يتم تصحيح 4 أعداد أو أقل إلى 0، وقت الاستجابة: 2 ثانية كحد أقصى CMRR: 60dB أو أكثر DC (Rs=1kΩ) 60Hz

| قياس المقاومة (Ω) |       |                      |                      | اختبار الصمام الثنائي (D) |        |                       |                      |
|-------------------|-------|----------------------|----------------------|---------------------------|--------|-----------------------|----------------------|
| النطاق            | دقة   | جهد الدائرة المفتوحة | حماية من زيادة الحمل | النطاق                    | دقة    | قياس التيار (Vf=0.6V) | جهد الدائرة المفتوحة |
| 600.0Ω            | 0.4+1 | <3.5V                | 1000V rms            | 2.000V                    | 1+2    | حوالي 0.5mA           | <3.5V                |
| 6.000kΩ           |       |                      |                      |                           |        |                       |                      |
| 60.00kΩ           |       |                      |                      |                           |        |                       |                      |
| 600.0kΩ           |       |                      |                      |                           |        |                       |                      |
| 6.000MΩ           | 0.5+1 |                      |                      | 600.0Ω                    | 0.02+1 |                       |                      |
| 60.00MΩ           |       |                      |                      | 99.99Hz إلى 10.00         |        |                       |                      |

يتم تحديد الدقة بعد التعديل الضري عند 600Ω إلى 6kΩ (المقاومة) وقت الاستجابة: 2 ثانية كحد أقصى عند 600Ω إلى 10، 600kΩ توافر كحد أقصى عند 6MΩ إلى 60MΩ

| التحقق من الاستمرارية (Ω) |                              |             |                      |
|---------------------------|------------------------------|-------------|----------------------|
| النطاق                    | نطاق العملية                 | قياس التيار | جهد الدائرة المفتوحة |
| 600.0Ω                    | بصدر صوت الجرس أقل من 50±30Ω | حوالي 1.2mA | <3.5V                |

| قياس درجة الحرارة (TEMP) |       |                      |                    | قياس التردد (Hz) |             |                   |                  |
|--------------------------|-------|----------------------|--------------------|------------------|-------------|-------------------|------------------|
| النطاق                   | دقة   | حماية من زيادة الحمل | النطاق             | دقة              | جهد الإدخال | النطاق            | دقة              |
| 50.0-600.0°C             | 2+2°C | 1000V rms            | 99.99Hz إلى 10.00  | 0.02+1           | جهد الإدخال | 99.99Hz إلى 10.00 | 0.2 إلى 600V rms |
| 600.0°C                  |       |                      | 90.0 إلى 99.9Hz    |                  |             |                   |                  |
|                          |       |                      | 0.900 إلى 9.999kHz |                  |             |                   |                  |
|                          |       |                      | 9.000 إلى 99.99kHz |                  |             |                   |                  |

استخدم مسبار درجة الحرارة الاختياري: المزودة الحرارية من النوع K

| قياس المكثف (H) |      |                      |         |
|-----------------|------|----------------------|---------|
| النطاق          | دقة  | حماية من زيادة الحمل | النطاق  |
| 10.00nF         | 2+10 | 1000V rms            | 10.00nF |
| 100.0nF         | 2+5  |                      | 1.000µF |
| 1.000µF         |      |                      | 10.00µF |
| 10.00µF         |      |                      | 100.0µF |
| 100.0µF         |      |                      | 1000µF  |
| 1000µF          |      |                      |         |

يتم تحديد الدقة بعد التعديل الضري عند 10nF إلى 1µF (السعة).

## دليل الاختيار

| Model                         | 1051                         | 1052                         | 1061                         | 1062                         |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| طريقة الكشف                   | صحيح RMS                     | صحيح RMS                     | صحيح RMS                     | صحيح MEAN/RMS                |
| الحد الأقصى لمرض العدد        | 6000                         | 6000                         | 50000                        | 50000                        |
| شاشة مزودة                    | ●                            | ●                            | ●                            | ●                            |
| رسم بياني شرطي                | 31 جزءاً                     | 31 جزءاً                     | 51 جزءاً                     | 51 جزءاً                     |
| الضوء الخلفي                  | مؤشر LED أبيض                | مؤشر LED أبيض                | مؤشر LED أبيض                | مؤشر LED أبيض                |
| الوظيفة                       | ●                            | ●                            | ●                            | ●                            |
| إيقاف تلقائي                  | ●                            | ●                            | ●                            | ●                            |
| ذروة الانتظار                 | -                            | -                            | -                            | -                            |
| الحد الأقصى للحد الأدنى/متوسط | ●                            | ●                            | ●                            | ●                            |
| REL                           | ●                            | ●                            | ●                            | ●                            |
| ذاكرة بدوية                   | -                            | -                            | -                            | -                            |
| ذاكرة التسجيل                 | -                            | -                            | -                            | -                            |
| الاتصال                       | ●                            | ●                            | ●                            | ●                            |
| استجابة التردد                | 1kHz إلى 40Hz                | 1kHz إلى 40Hz                | 20kHz إلى 10Hz               | 10kHz إلى 10Hz               |
| درجة حرارة التشغيل            | 55°C إلى -10°C               | 55°C إلى -10°C               | 55°C إلى -20°C               | 55°C إلى -20°C               |
| معايير السلامة                | CAT III 1000V<br>CAT IV 600V | CAT III 1000V<br>CAT IV 600V | CAT III 1000V<br>CAT IV 600V | CAT III 1000V<br>CAT IV 600V |

# أجهزة قياس متعددة رقمية من الدرجة الأولى KEW 1061/1062

## ● مواصفات عامة

وظيفة القياس: جهد DC، جهد AC، تيار DC، تيار AC، المقاومة، التردد، درجة الحرارة، المكثف، نسبة دورة التشغيل، الديسيبل (dBV, dBm)، فحص الاستمرارية، اختبار الصمام التاني، الطاقة المنخفضة-Ω، يمكن تبديل اكتشاف القيمة الفعالة (جزء متوسط القيمة المربعة) (صحيح RMS) واكتشف القيمة المتوسطة (MEAN) أثناء قياس جهد AC أو قياس التيار (1062 AC فقط). يمكن تشغيل/إيقاف مرشح الترددات المنخفضة أثناء قياس جهد AC أو قياس التيار (1062 AC فقط). عقد البيانات (D, O, H)، الانتظار التلقائي (A, O, H)، عقد الذروة\* (P, H)، عقد النطاق (R, O, H)، الحد الأقصى للقيمة (MAX)، الحد الأدنى للقيمة (MIN)، متوسط القيمة (AVG)، ضبط صفر (المكثف، المقاومة)، القيم النسبية، حفظ في الذاكرة، إيقاف التشغيل التلقائي (حوالي 20 دقيقة)، إضاءة خلفية لشاشة LCD. \*: للطاقم KEW1062 فقط

العرض: 5 أرقام (LCD) .....7 جزء الشاشة الرئيسية .....50000 عدد العرض الفرعي .....50000 مؤشر الرسم البياني الشريطي .....51 جزء مؤشر القطبية: ..... " " يظهر تلقائياً عندما تكون القطبية سالبة. مؤشر تجاوز الحد ..... " OL " مؤشر انخفاض طاقة البطارية ..... يظهر عندما تصبح البطاريات منخفضة.

دورة القياس: 6 مرات في الثانية (باستثناء قياس التردد: مرة واحدة في الثانية، قياس المقاومة: أربع مرات في الثانية، قياس المكثف (50mF): بحد أقصى 0.03 مرة في الثانية) عرض الرسم البياني الشريطي 15 مرة في الثانية نطاق درجة حرارة التشغيل والرطوبة: 55°C إلى -20°C (RH: 80% أو أقل (بدون تكثيف)، 70% RH أو أقل عند 40 إلى 55°C) نطاق درجة حرارة التخزين والرطوبة: -40°C إلى 70°C (RH: 70% أو أقل (بدون تكثيف)) معامل درجة الحرارة: (الدقة عند 5°C ± 0.05) / (23°C ± 5°C) أو أقل (بطاريات بحجم 1.5V (AA) : 4 ساعات) عمر البطارية: حوالي 120 ساعة (ساعات تشغيل البطاريات القلوية عندما تكون في وضع جهد DC). ملاحظة: تختلف فترة عمل البطارية حسب ظروف التشغيل. تحمل الجهد: 6.88kV rms AC لمدة خمس ثوانٍ (عبر أطراف الإدخال والغلاف) البعد: حوالي 192(L)×90(W)×49(D)mm حوالي 560g (شاملاً البطاريات) الوزن: المعايير المعمول بها: IEC 61010-1 CAT IV 600V / CAT III 1000V IEC 61010-031, IEC 61326-1 (EMC) الطيارات: 4، أسلاك الاختبار: مجموعة 1 (7220A)، فيوز (متضمن): 440mA/1000V (8926) الملحقات: الطيارات: 4، أسلاك الاختبار: 10A/1000V (8927) دليل التعليمات: 1

## ● المواصفات

شروط الاختبار: درجة الحرارة والرطوبة: 23±5°C عند RH 80% أو أقل، الدقة: ± (% من القراءة + الأرقام) ملاحظة: كل وقت استجابة هو قيمة للذقة المقدره ضمن النطاق المحدد.

| قياس جهد DC (DC) |               |                 |                          |
|------------------|---------------|-----------------|--------------------------|
| النطاق           | دقة 1061,1062 | مقاومة المدخلات | حماية من زيادة الحمل     |
| 50.000mV         | 0.05+10       | حوالي 100MΩ     | 1000V DC<br>1000V rms AC |
| 500.00mV         | 0.02+2        |                 |                          |
| 2400.0mV         | 0.025+5       | 10MΩ            |                          |
| 5.0000V          | 0.03+2        |                 |                          |
| 50.000V          |               |                 |                          |
| 500.00V          |               |                 |                          |
| 1000.0V          |               |                 |                          |

NMMR : 80dB أو أكثر ±0.1% 50/60Hz (70dB أو أكثر ±0.1% 50/60Hz عند نطاق 50mV)  
CMRR : 100dB أو أكثر من 50/60Hz (Rs=1kΩ) وقت الاستجابة: 0.3 ثانية كحد أقصى

| قياس التيار AC [صحيح RMS] (AC) |                                    |                 |              |                                  |
|--------------------------------|------------------------------------|-----------------|--------------|----------------------------------|
| النطاق                         | العلوي: 1061؛ أقل: 1062؛ -غير محدد | مقاومة المدخلات |              | حماية من زيادة الحمل             |
|                                |                                    | 10 إلى 20Hz     | 20k إلى 50k  |                                  |
| 50.000µA                       | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 440mA محمي بمصهر<br>.440mA/1000V |
| 5000.0µA                       | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 50.000mA                       | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 10A محمي بمصهر<br>.10A/1000V     |
| 500.00mA                       | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 5.0000A                        | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 10.000A                        | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |

الحد الأقصى لتيار القياس: 440mA في نطاق 500mA وقت الاستجابة: 0.3 ثانية كحد أقصى

اقتران AC، اكتشاف قيمة صحيح RMS، موجة جيبية

| قياس جهد AC [صحيح RMS] (AC) |                                    |                 |              |                                  |
|-----------------------------|------------------------------------|-----------------|--------------|----------------------------------|
| النطاق                      | العلوي: 1061؛ أقل: 1062؛ -غير محدد | مقاومة المدخلات |              | حماية من زيادة الحمل             |
|                             |                                    | 10 إلى 20Hz     | 20k إلى 50k  |                                  |
| 50.000mV                    | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 440mA محمي بمصهر<br>.440mA/1000V |
| 500.00mV                    | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 5.0000V                     | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 10A محمي بمصهر<br>.10A/1000V     |
| 50.000V                     | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 1000.0V                     | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |

الحد الأقصى لتيار القياس: 440mA في نطاق 500mA وقت الاستجابة: 0.3 ثانية كحد أقصى

اقتران AC، اكتشاف قيمة صحيح RMS، موجة جيبية

| قياس التيار AC [متوسط] (MEAN) (AC) |                                    |                 |              |                                  |
|------------------------------------|------------------------------------|-----------------|--------------|----------------------------------|
| النطاق                             | العلوي: 1061؛ أقل: 1062؛ -غير محدد | مقاومة المدخلات |              | حماية من زيادة الحمل             |
|                                    |                                    | 10 إلى 20Hz     | 20k إلى 50k  |                                  |
| 50.000µA                           | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 440mA محمي بمصهر<br>.440mA/1000V |
| 5000.0µA                           | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 50.000mA                           | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 10A محمي بمصهر<br>.10A/1000V     |
| 500.00mA                           | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 5.0000A                            | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 10.000A                            | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |

الحد الأقصى لتيار القياس: 440mA في نطاق 500mA وقت الاستجابة: 0.3 ثانية كحد أقصى

اقتران AC، اكتشاف قيمة صحيح RMS، موجة جيبية

| قياس جهد AC [متوسط] (MEAN) (AC) |                                    |                 |              |                                  |
|---------------------------------|------------------------------------|-----------------|--------------|----------------------------------|
| النطاق                          | العلوي: 1061؛ أقل: 1062؛ -غير محدد | مقاومة المدخلات |              | حماية من زيادة الحمل             |
|                                 |                                    | 10 إلى 20Hz     | 20k إلى 50k  |                                  |
| 50.000mV                        | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 440mA محمي بمصهر<br>.440mA/1000V |
| 500.00mV                        | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 5.0000V                         | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 10A محمي بمصهر<br>.10A/1000V     |
| 50.000V                         | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |
| 1000.0V                         | 10 إلى 20Hz                        | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                                  |

الحد الأقصى لتيار القياس: 440mA في نطاق 500mA وقت الاستجابة: 0.3 ثانية كحد أقصى

اقتران AC، اكتشاف قيمة صحيح RMS، موجة جيبية

| قياس المقاومة (Ω) |               |                 |              |                      |
|-------------------|---------------|-----------------|--------------|----------------------|
| النطاق            | دقة 1061,1062 | مقاومة المدخلات |              | حماية من زيادة الحمل |
|                   |               | 10 إلى 20Hz     | 20k إلى 50k  |                      |
| 500.00Ω           | 0.02+1*       | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 1000V rms            |
| 5.0000kΩ          | 0.02+1*       | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                      |
| 50.000kΩ          | 0.02+1*       | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                      |
| 500.00kΩ          | 0.02+1*       | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                      |
| 5.0000MΩ          | 0.02+1*       | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                      |

يتم تحديد الدقة بعد التعديل الضري (المقاومة).

وقت الاستجابة: 1 ثانية كحد أقصى عند 500Ω، 5 إلى 500kΩ، 500kΩ، 500kΩ

| طاقة منخفضة-Ω (LP-Ω) |         |                 |              |                      |
|----------------------|---------|-----------------|--------------|----------------------|
| النطاق               | دقة     | مقاومة المدخلات |              | حماية من زيادة الحمل |
|                      |         | 10 إلى 20Hz     | 20k إلى 50k  |                      |
| 5.000kΩ              | 0.02+1* | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k | 1000V rms            |
| 50.00kΩ              | 0.02+1* | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                      |
| 500.0kΩ              | 0.02+1* | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                      |
| 5.000MΩ              | 0.02+1* | 1k إلى 1k       | 50k إلى 100k |                      |

التحقق من الاستمرارية (S)

| النطاق | نطاق التشغيل 1061,1062 | قياس التيار | جهد الدائرة المفتوحة | حماية من زيادة الحمل |
|--------|------------------------|-------------|----------------------|----------------------|
| 500.0Ω | 100±50Ω                | حوالي 0.5mA | <5V                  | 1000V rms            |

يصدر صوت الجرس أقل من 100±50Ω

DCV, DCA

100±100Ω

>250µs

100±100Ω

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs

>250µs



● الملحقات



7220A  
أسلاك الاختبار

8926  
صمام  
440mA/1000V

8927  
صمام  
10A/1000V

| المحتويات                          | MODEL | الوصف          |
|------------------------------------|-------|----------------|
| مجموعة CAT IV 600V / CAT III 1000V | 7220A | أسلاك الاختبار |
| 440mA/1000V×1                      | 8926  | صمام           |
| 10A/1000V×1                        | 8927  |                |

● الملحقات الاختيارية



7234  
قصاصات التماسيح

8241  
مجموعة اتصالات USB

9154  
حقيبة حمل

7146  
قابس تعديل الموز Ø4

| المحتويات   | MODEL | الوصف                        |
|---|-------|------------------------------|
| مجموعة CAT IV 600V / CAT III 1000V  | 7234  | قصاصات التماسيح              |
| محول USB + كابل USB + برنامج DMM  | 8241  | مجموعة اتصالات USB           |
| الحد الأقصى 500°C (نوع السطح، مادة النقطة: السيراميك)                     | 8405  | المزدوجة الحرارية من النوع K |
| الحد الأقصى 500°C (نوع السطح)   | 8406  |                              |
| الحد الأقصى 700°C (سائل، شبه صلب)   | 8407  |                              |
| الحد الأقصى 600°C (الهواء والغاز)   | 8408  |                              |
| AC 130A / DC 180A   | 8115  | مستشعر المشبك                |
| AC 100A   | 8121  |                              |
| AC 500A   | 8122  |                              |
| AC 1000A  | 8123  |                              |
| AC 30A  | 8146  |                              |
| AC 70A  | 8147  |                              |
| AC 100A   | 8148  |                              |
| الطول: 190mm  | 7146  | قابس تعديل موزة بفطر Ø4mm    |
| حقيبة ناعمة (للوحدة الرئيسية التي تحتوي على أسلاك الاختبار وكابل الاتصال) | 9154  | حقيبة حمل                    |

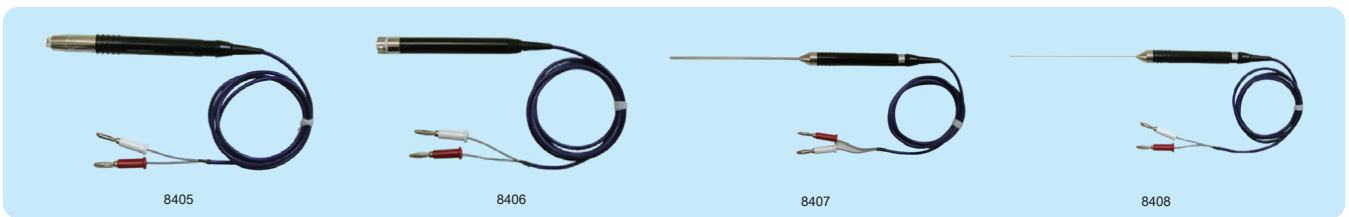
● مستشعر المشبك المواصفات

| مستشعر التسرب AC                                    |   |   | مستشعر تيار AC        |                      |                     | مستشعر تيار AC/DC  | MODEL         |
|---|---|---|-----------------------|----------------------|---------------------|--|---------------|
| 8148  | 8147  | 8146  | 8123                  | 8122                 | 8121                | 8115   |               |
|   |   |   |                       |                      |                     |  |               |
| Ø68   | Ø40   | Ø24   | Ø55                   | Ø40                  | Ø24                 | Ø12  | حجم الموصل    |
| AC 100A   | AC 70A  | AC 30A  | AC 1000A              | AC 500A              | AC 100A             | AC 130A / DC 180A  | التيار المقدر |
| AC 5000mV/100A                                      | AC 3500mV/70A                                       | AC 1500mV/30A                                       | AC 500mV/1000A        | AC 500mV/500A        | AC 500mV/100A       | AC/DC 10mV/A   | الجهد الناتج  |
| 80A ± 1.0% rdg ± 0.1mV إلى 0.100A ± 5.0% rdg إلى 80 | 40A ± 1.0% rdg ± 0.1mV إلى 0.070A ± 5.0% rdg إلى 40 | 15A ± 1.0% rdg ± 0.1mV إلى 0.030A ± 5.0% rdg إلى 15 | ±2.0%rdg±0.3mV        |                      |                     | AC ±1.2%rdg±0.4mV<br>DC ±1.2%rdg±0.4mV<br>(يتم تحديد هذه الدقة بعد التعديل الصفري) | دقة (50/60Hz) |
| 1kHz إلى 40Hz                                       |   |   |                       |                      |                     |  | نطاق التردد   |
| 186(L)×129(W)×53(D)mm                               | 128(L)×81(W)×36(D)mm                                | 100(L)×60(W)×26(D)mm                                | 170(L)×105(W)×48(D)mm | 128(L)×81(W)×36(D)mm | 97(L)×59(W)×26(D)mm | 127 (L)×42 (W)×22 (D)mm  | البعاد        |
| حوالي 510g  | حوالي 240g  | حوالي 150g  | حوالي 360g            | حوالي 260g           | حوالي 150g          | حوالي 140g   | الوزن         |

※ يمكن استخدام مستشعرات مشبك Kyoritsu الأخرى مع أجهزة DMM هذه، يرجى مراجعة موقعنا الإلكتروني لمزيد من المعلومات. ※ مطلوب قابس ضبط الموزة (7146) Ø4 mm لاستخدام هذه المستشعرات مع أجهزة DMM، باستثناء 8115.

● الحرارية نوع K المواصفات

| سرعة الاستجابة  | التسامح (t: درجة حرارة القياس)                                | قياس درجة الحرارة | الاستخدام                          | Model |
|-----------------|---|-------------------|------------------------------------|-------|
| حوالي 1.8 ثانية | ±2.5°C/t=-40°C إلى 333°C،<br>±0.0075× t  °C/t=333°C إلى 500°C | الحد الأقصى 500°C | نوع السطح (مادة النقطة: السيراميك) | 8405  |
| حوالي 1.0 ثانية | ±2.5°C/t=-40°C إلى 333°C،<br>±0.0075× t  °C/t=333°C إلى 700°C | الحد الأقصى 700°C | نوع السطح                          | 8406  |
| 1 ثانية أو أقل  | ±2.5°C/t=-40°C إلى 333°C،<br>±0.0075× t  °C/t=333°C إلى 600°C | الحد الأقصى 600°C | سائل، شبه صلب                      | 8407  |
| 0.4 ثانية       | ±2.5°C/t=-40°C إلى 333°C،<br>±0.0075× t  °C/t=333°C إلى 600°C | الحد الأقصى 600°C | الهواء والغاز                      | 8408  |



8405

8406

8407

8408

يرجى قراءة "تحذيرات السلامة" في دليل التعليمات المزود بالجهاز بشكل كامل وكامل للاستخدام الصحيح. إن الفشل في اتباع قواعد السلامة قد يسبب الحريق أو المشاكل أو الصدمات الكهربائية وما إلى ذلك. لذا، تأكد من تشغيل الجهاز على أساس تصنيف صحيح لمصدر الطاقة والجهد الكهربائي على كل أداة.

**تحذيرات السلامة!**

**KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS, LTD.**

2-5-20, Nakane, Meguro-ku, Tokyo, 152-0031 Japan  
Phone:+81-3-3723-0131  
Fax:+81-3-3723-0152



www.kew-ltd.co.jp

للاستفسارات أو الطلبات: